

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN CẨM LỆ - TP. ĐÀ NẴNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 25/2021/KDTM - ST
Ngày: 23-9-2021;
V/v Tranh chấp hợp đồng tín dụng

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN CẨM LỆ, THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG**

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lệ Hằng.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Đức Hiếu.

Ông Nguyễn Văn Trình.

Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Thảo Vân - Thư ký Tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng tham gia phiên tòa: Bà Trần Lê Phụng - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng xét xử sơ thẩm công khai vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 13/2020/TLST-KDTM ngày 19/4/2021 về việc “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*”. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 77a/2021/QĐXXST-KDTM ngày 30 tháng 7 năm 2021, Quyết định hoãn phiên tòa số 88/2021/QĐST-KDTM ngày 10/8/2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số 98/2021/QĐST-KDTM ngày 30/8/2021, giữa các đương sự:

1. *Nguyên đơn:* Ngân hàng thương mại cổ phần T; địa chỉ: Tòa nhà T, số 57 đường L, quận H, thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Đỗ Minh Ph, chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Cẩm T, chức vụ: Nhân viên khách hàng cá nhân tại Tr (theo Giấy ủy quyền số 093/2021/GUQ-TPB.CMC ngày 02/3/2021 của Trưởng phòng - Phòng xử lý nợ miền Bắc – Trung tâm Giám sát Tín dụng và Xử lý nợ Khách hàng Doanh nghiệp - T). Bà T có đơn đề nghị xét xử vắng mặt.

2. *Bị đơn:* Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch; địa chỉ trụ sở: Số 02 đường Tr (cũ), tổ 27, phường H, quận C, thành phố Đà Nẵng. Đại diện theo pháp luật: Bà Thái Thị Ng, chức vụ: Giám đốc; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

* Theo đơn khởi kiện ngày 02/3/2021, bản tự khai và trong quá trình giải quyết vụ án, người đại diện hợp pháp của Ngân hàng thương mại cổ phần T, bà Nguyễn Thị Cẩm T trình bày:

Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch (sau đây gọi là Công ty Ch) có ký kết với Ngân hàng thương mại cổ phần T (sau đây gọi là Ngân hàng T) Hợp đồng cho vay kiêm thế chấp xe ô tô số: 249/2019/HDTD/TTB MT701, ngày

18/3/2019. Theo hợp đồng tín dụng, Công ty Ch vay số tiền 309.000.000đồng; mục đích vay: Vay 300.000.000đồng mua ô tô theo Hợp đồng mua bán xe ô tô số 75-02-2019/HĐMB-TG/CN Đà Nẵng Xe Thương Mại ký ngày 28/02/2019 giữa CN Đà Nẵng Xe Thương Mại - Công ty CP Ô tô Tr và Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ Ch. Vay thanh toán phí bảo hiểm A tín dụng 9.000.000 đồng với giá trị Bảo hiểm là 100.000.000đồng; thời hạn bảo hiểm 03 năm; thời hạn cho vay: 60 tháng từ ngày 19/03/2019 đến ngày 18/03/2024. Mục đích vay, lãi suất vay, kỳ hạn trả nợ gốc, lãi được quy định rõ trong hợp đồng.

Khi vay, Công ty Ch đã thế chấp tài sản là xe ô tô nhãn hiệu KIA THACO FRONTIER K250-LMB1, màu trắng, biển kiểm soát 43C 207.54, số khung RNHA05KHBKC091909, số máy J631408D4CB; giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 070296 do Phòng CSGT - Công an thành phố Đà Nẵng cấp ngày 12/03/2019 đứng tên Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch.

Trong quá trình vay vốn và trả nợ, Công ty Ch đã vi phạm nghĩa vụ trả nợ, vi phạm Hợp đồng cho vay đã ký kết. Ngân hàng đã nhiều lần liên hệ với Công ty đơn đốc khách hàng có trách nhiệm thanh toán ngay khoản nợ quá hạn, đồng thời Ngân hàng cũng tạo điều kiện về mặt thời gian để khách hàng trả nợ. Tuy nhiên, khách hàng vẫn chưa thanh toán khoản nợ vay quá hạn cho Ngân hàng, vi phạm các điều khoản đã quy định tại Hợp đồng đã ký kết. Do đó, Ngân hàng yêu cầu Tòa án giải quyết:

- Buộc Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch trả nợ cho Ngân hàng TMCP T số tiền tính đến ngày 23/9/2021 tổng cộng là 300.208.622đồng (trong đó nợ gốc là 247.200.000đồng, lãi trong hạn 37.679.629đồng, lãi quá hạn 12.391.829đồng, phạt chậm trả lãi 2.937.164đồng).

- Yêu cầu Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch tiếp tục trả lãi từ ngày 24/9/2021 đến khi thanh toán xong theo mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số: 249/2019/HDTD/TTB MT701 ngày 18/03/2019 .

- Trong trường hợp Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch không trả nợ cho Ngân hàng TMCP T số tiền trên, đề nghị phát mãi ngay toàn bộ tài sản bảo đảm để thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo Hợp đồng đã ký kết.

* *Đối với bị đơn Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch:* Trong quá trình giải quyết vụ án, mặc dù đã được Tòa án tiến hành triệu tập nhiều lần, bị đơn Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch đều vắng mặt không có lý do chính đáng. Tòa án đã tiến hành xác minh thì tại địa chỉ tổ Số 02 đường Tr, phường H, quận C, thành phố Đà Nẵng thì hiện nay tại địa chỉ này không có trụ sở, không có biển hiệu Công ty, chỉ là bãi đất trống. Tòa án đã tiến hành làm thủ tục thông báo trên phương tiện thông tin đại chúng và niêm yết công khai các văn bản tố tụng tại địa phương theo quy định.

- *Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng:*

- + Thẩm phán được phân công thụ lý giải quyết vụ án, Hội đồng xét xử và thư ký phiên tòa đã thực hiện đúng và đầy đủ các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự về việc xét xử sơ thẩm vụ án từ khi Tòa án thụ lý vụ án đến khi nghị án.

+ Đương sự là nguyên đơn đã thực hiện đúng quy định, riêng bị đơn không thực hiện đúng quy định của pháp luật Tổ tụng dân sự như không tham gia phiên họp công khai chứng cứ và hòa giải, không tham gia phiên tòa.

+ Về nội dung: Đề nghị HĐXX chấp nhận yêu cầu của Ngân hàng TMCP T về việc buộc Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch trả nợ gốc và lãi tính đến ngày 23/9/2021 là 300.208.622đồng(trong đó nợ gốc là 247.200.000đồng, lãi trong hạn 37.679.629đồng, lãi quá hạn 12.391.829đồng, phạt chậm trả lãi trên nợ gốc trong hạn 2.937.164đồng; Công ty Ch tiếp tục trả lãi từ ngày 24/9/2021 đến khi thanh toán xong theo mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số: 249/2019/HDTD/TTB MT701 ngày 18/03/2019; trường hợp Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch không trả nợ cho Ngân hàng TMCP T số tiền trên, toàn bộ tài sản bảo đảm để thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo Hợp đồng đã ký kết được xử lý theo quy định của pháp luật.

+ Về án phí: Bị đơn phải chịu án phí DSST theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên. Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về tố tụng

[1.1] Tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng đã tiến hành niêm yết công khai và thông báo trên phương tiện thông tin đại chúng các văn bản tố tụng của Tòa án đối với Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch. Tuy nhiên, bị đơn đều vắng mặt lần không có lý do. Do đó, Tòa án tiến hành xét xử vụ án vắng mặt bị đơn theo quy định tại điểm b Khoản 2 Điều 227 và Điều 228 Bộ luật Tố tụng Dân sự.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa, đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng TMCP T yêu cầu Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch trả cho Ngân hàng số tiền nợ tính đến ngày 23/9/2021 tổng cộng là 300.208.622đồng (trong đó nợ gốc là 247.200.000đồng, lãi trong hạn 37.679.629đồng, lãi quá hạn 12.391.829đồng, phạt chậm trả 2.937.164đồng) và tiếp tục trả lãi từ ngày 24/9/2021 theo mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 249/2019/HDTD/TTB MT701 ngày 18/03/2019 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ cho Ngân hàng. Trong trường hợp Công ty không trả nợ cho Ngân hàng số tiền trên, đề nghị phát mãi toàn bộ tài sản bảo đảm để thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo Hợp đồng thế chấp đã ký kết.

[2.1] Xét yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng đối với khoản tiền nợ gốc, nợ lãi, phạt chậm trả lãi:

Ngày 18/03/2019, Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch với Ngân hàng TMCP T - Chi nhánh Đà Nẵng đã ký kết Hợp đồng cho vay kiêm thế chấp xe ô tô số: 249/2019/HDTD/TTB MT/01; hợp đồng Bảo hiểm xe ô tô số 03191215-1216 ngày 12/3/2019, thỏa thuận chung về cung cấp và sử dụng tín dụng tại T số 001; khế ước giải ngân và nhận nợ số 249/2019/GNN/TTBMT/01 ngày 18/3/2019. Theo hợp đồng cho vay, Ngân hàng cho Công ty Ch vay số tiền 309.000.000 đồng (Ba trăm linh chín triệu đồng); mục đích vay: Vay 300.000.000đồng mua ô tô theo Hợp đồng mua bán xe ô tô số 75-02-2019/HĐMB-TG/CN Đà Nẵng Xe Thương Mại ký ngày 28/02/2019 giữa CN Đà Nẵng Xe Thương Mại - Công ty CP Ô tô Tr và Công ty

TNHH Thương mại và Dịch vụ Ch. Vay thanh toán phí bảo hiểm A tín dụng 9.000.000 đồng với giá trị Bảo hiểm là 100.000.000đồng; thời hạn bảo hiểm 03 năm; thời hạn cho vay: 60 tháng từ ngày 19/03/2019 đến ngày 18/03/2024; lãi suất vay áp dụng như sau: Đối với khoản vay mua ô tô 300.000.000đồng, lãi suất áp dụng kể từ ngày 18/03/2019 cho đến ngày 18/03/2020 là 9,25%/ năm, lãi suất áp dụng cho thời gian tiếp theo đến ngày 18/03/2024: Lãi suất được điều chỉnh định kỳ 03 tháng một lần và bằng lãi suất cơ sở 3M của T tại thời điểm điều chỉnh cộng (+) biên độ 4,85%/năm; đối với khoản vay thanh toán phí bảo hiểm A tín dụng: Lãi suất áp dụng kể từ ngày 18/03/2019 cho đến ngày 18/06/2019 là 11,8%/năm, lãi suất áp dụng cho thời gian tiếp theo đến ngày 18/03/2024: Lãi suất được điều chỉnh định kỳ 03 tháng một lần và bằng lãi suất cơ sở 3M của T tại thời điểm điều chỉnh cộng (+) biên độ 4.4%/năm; kỳ hạn trả nợ lãi: 01 tháng/lần vào ngày 15; kỳ hạn trả nợ gốc: Trả nợ nhiều lần theo lịch trả nợ do T gửi khách hàng, định kỳ 01 tháng/lần.

Xét thấy: Các bên ký kết Hợp đồng trên cơ sở hoàn toàn tự nguyện, các chủ thể tham gia ký kết có đầy đủ năng lực trách nhiệm dân sự. Hợp đồng tín dụng đã giao kết có hình thức và nội dung phù hợp với quy định tại Điều 463 BLDS và Điều 91 Luật Các tổ chức tín dụng nên có hiệu lực đối với các bên tham gia giao dịch, được pháp luật công nhận và bảo vệ. Sau khi ký hết hợp đồng tín dụng, Ngân hàng đã giải ngân cho Công ty Ch số tiền là 309.000.000đồng. Trong quá trình thực hiện hợp đồng, Công ty đã vi phạm nghĩa vụ thanh toán nợ gốc và nợ lãi được quy định tại khoản 11 Khế ước giải ngân và nhận nợ, cụ thể từ tháng 5/2019 Công ty Châu Hiền Thảo bắt đầu vi phạm về trả nợ gốc và lãi nên tháng 3/2021 Ngân hàng khởi kiện tại Tòa án và yêu cầu Công ty phải thanh toán số tiền nợ gốc và lãi tính đến ngày 23/9/2021 tổng cộng là 300.208.622đồng(trong đó nợ gốc là 247.200.000đồng, lãi trong hạn 37.679.629đồng, lãi quá hạn 12.391.829đồng, phạt chậm trả lãi trên nợ gốc trong hạn 2.937.164đồng) là hoàn toàn có căn cứ, phù hợp với khoản 2 Điều 5 Nghị quyết số 01/2019/NQ-HĐTP ngày 11/01/2019; Điều 91 Luật các Tổ chức tín dụng; các điều 463, 466, 468 của Bộ luật dân sự năm 2015 nên Hội đồng xét xử chấp nhận. Công ty Ch còn phải tiếp tục trả tiền lãi cho Ngân hàng theo mức lãi suất thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số: 249/2019/HDTD/TTB MT/01 kể từ ngày 24/9/2021 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ cho Ngân hàng.

[2.2] *Xét yêu cầu của Ngân hàng về việc xử lý tài sản thế chấp để thu hồi nợ trong trường hợp Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch không thanh toán:*

Để đảm bảo cho khoản vay trên, Công ty Ch đã thế chấp cho Ngân hàng 01 xe ô tô nhãn hiệu KIA THACO FRONTIER K250-LMB1, màu trắng, biển kiểm soát 43C 207.54, số khung RNHA05KHBKC091909, số máy J631408D4CB; Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 070296 do Phòng CSGT - Công an thành phố Đà Nẵng cấp ngày 12/03/2019; đứng tên Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch, đăng ký giao dịch bảo đảm ngày 18/03/2019.

Hợp đồng thế chấp được ký kết trên sự tự nguyện giữa các chủ thể có năng lực pháp luật dân sự, hành vi dân sự, mục đích và nội dung của hợp đồng không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội và được công chứng, được đăng ký bảo đảm nên có hiệu lực thi hành theo quy định tại các Điều 117, 118, 119, 298, 317, 401 BLDS 2015. Do đó, trường hợp Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch

không thực hiện đúng nghĩa vụ trả nợ thì tài sản thế chấp được phát mãi theo quy định tại Điều 299, Điều 322, khoản 7 Điều 323, Điều 303 Bộ luật dân sự 2015 và Điều 56 Nghị định số 163/2006/NĐ-CP về giao dịch bảo đảm.

[2.3] Ngân hàng TMCP T có nghĩa vụ trả lại Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 070296 do Phòng CSGT - Công an thành phố Đà Nẵng cấp ngày 12/03/2019 đứng tên Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch sau khi Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch thanh toán xong các khoản nợ trên cho Ngân hàng TMCP T.

[3] Tại phiên tòa, Kiểm sát viên phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án phù hợp với quan điểm của HĐXX nên chấp nhận.

[4] Về án phí: Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch phải chịu tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định là $300.208.622 \text{ đồng} \times 5\% \times 5\% = 15.010.431 \text{ đồng}$.

[5] Về lệ phí và chi phí tố tụng:

[5.1] Lệ phí thông báo trên phương tiện thông tin đại chúng: Ngân hàng TMCP T phải chịu theo quy định pháp luật (đã nộp và đã chi).

[5.2] Chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ Ngân hàng TMCP T có đơn đề nghị xem xét thẩm định tại chỗ nên tự nguyện chịu (đã nộp và đã chi).

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 91, Điều 95 Luật các Tổ chức tín dụng;

Căn cứ vào Điều 299, Điều 322, khoản 7 Điều 323, Điều 303, Điều 463; Điều 466, Điều 468, 470 Bộ luật dân sự 2015;

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39; Điều 180; Điều 227; Điều 228 ; Điều 271 và Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào khoản 2 Điều 26 Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Tuyên bố: Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng Thương mại cổ phần T đối với Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch.

Xử:

1. Buộc Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch phải có nghĩa vụ thanh toán cho Ngân hàng Thương mại cổ phần T số tiền nợ tính đến ngày 23/9/2021 là 300.208.622 đồng (Ba trăm triệu hai trăm lẻ tám nghìn sáu trăm hai mươi hai đồng). Trong đó, nợ gốc là 247.200.000 đồng, lãi trong hạn 37.679.629 đồng, lãi quá hạn 12.391.829 đồng, phạt chậm trả lãi trên nợ gốc trong hạn là 2.937.164 đồng.

2. Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch còn phải tiếp tục trả tiền lãi cho Ngân hàng theo mức lãi suất thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số 249/2019/HDTD/TTB MT/01 ngày 18/03/2019 đã ký kết giữa Ngân hàng TMCP Tiên Phong và Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch kể từ ngày 24/9/2021 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ cho Ngân hàng.

3. Xử lý tài sản thế chấp để bảo đảm thực hiện nghĩa vụ trả nợ:

- Ngân hàng TMCP T có nghĩa vụ trả lại Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 070296 do Phòng CSGT - Công an thành phố Đà Nẵng cấp ngày 12/03/2019 đứng tên Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch sau khi Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch thanh toán xong các khoản nợ trên cho Ngân hàng TMCP T.

- Trường hợp Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch không thực hiện nghĩa vụ trả nợ hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng TMCP T thì Ngân hàng được quyền yêu cầu xử lý phát mãi tài sản thế chấp là xe ô tô nhãn hiệu KIA THACO FRONTIER K250-LMB1, màu trắng, biển kiểm soát 43C 207.54, số khung RNHA05KHBKC091909, số máy J631408D4CB; Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 070296 do Phòng CSGT - Công an thành phố Đà Nẵng cấp ngày 12/03/2019 đăng ký giao dịch bảo đảm ngày 18/03/2019 đứng tên Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch để đảm bảo thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng TMCP T.

4. Về án phí: Án phí dân sự sơ thẩm Công ty TNHH MTV Thương mại và Dịch vụ Ch phải chịu 15.010.431 đồng (Mười lăm triệu không trăm mười nghìn bốn trăm ba mươi một đồng). Hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP T số tiền tạm ứng án phí là 6.955.144 đồng (Sáu triệu chín trăm năm mươi lăm nghìn một trăm bốn mươi bốn đồng) đã nộp theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0008774 ngày 19/4/2021 của Chi cục thi hành án dân sự quận Cẩm Lệ thành phố Đà Nẵng.

5. Về lệ phí và chi phí tố tụng:

- Lệ phí thông báo trên phương tiện thông tin đại chúng Ngân hàng phải chịu theo quy định pháp luật (đã nộp và đã chi).

- Chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ Ngân hàng TMCP T có đơn đề nghị xem xét thẩm định tại chỗ nên tự nguyện chịu (đã nộp và đã chi).

6. Nguyên đơn, bị đơn vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 kể từ ngày tổng đạt hợp lệ hoặc niêm yết bản án.

Trường hợp bản án được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tp. Đà Nẵng;
- VKSND tp. Đà Nẵng;
- VKSND quận Cẩm Lệ;
- Đường sự;
- Chi cục THADS quận Cẩm Lệ;
- Lưu TA, VP, HS.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Lệ Hằng

